



Distr.
LIMITED

A/C.1/34/L.53
28 November 1979
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



UN LIBRARY

الأمم المتحدة

الجمعية العامة

1979

الدورة الرابعة والثلاثون

اللجنة الأولى

UN/DA COLLECTION البند ٣٩ (ب) من جدول الأعمال

تنفيذ اعلان المحيط الهندي منطقة سلم

تقرير اللجنة المخصصة للمحيط الهندي

الآثار الادارية والمالية المترتبة على مشروع القرارين ألف
وباء اللذين أوصت بهما اللجنة المخصصة (A/34/29)،
الفقرة (٢١)

بيان مقدم من الأمين العام وفقا للمادة ١٥.٣ من النظام
الداخلي للجمعية العامة

- ١ - يتضمن تقرير اللجنة المخصصة للمحيط الهندي (A/34/29) المقدم وفقا لقرار الجمعية العامة ٣٣/٦٨، فيما يتضمن، التوصيات المقدمة الى الجمعية العامة بشأن اعتماد مشروع القرارين ألف وباء المتعلقة بتنفيذ اعلان المحيط الهندي مناداة سلم.
- ٢ - وتنص أحكام مشروع القرارين، على قيام الجمعية العامة بجملة أمور منها أنها:
 - تجدد الولاية العامة للجنة المخصصة؛
 - تقرر الدعوة لعقد مؤتمر للمحيط الهندي خلال عام ١٩٨١ في كولومبو بسري لانكا؛
 - ترحو من اللجنة المخصصة أن تضطلع بالأعمال التحضيرية لدعوة المؤتمر للانعقاد، وأن تعقد دوراتها التحضيرية في مقر الأمم المتحدة بنيويورك، وأن تعقد، على الأقل اثنتين من هذه الدورات، تكون احدهما الدورة الختامية، في موريشيوس؛
 - ترحو من الأمين العام أن يوفر ما يلزم لعقد المؤتمر، بما في ذلك المعلومات الأساسية اللازمة، والوثائق ذات الصلة والمعايير الموجزة، وأن يقدم كل مساعدة

لازمة الى اللجنة المخصصة الموسعة ، بما في ذلك توفير المحاضر الموجزة ، والترجمة الشفوية بلغات الجمعية العامة ، حسيما يلزم .

٣- ووفقا لأحكام قرار الجمعية العامة ٣١ / ١٤ ، أعدت حسابات تكاليف المؤتمر والاجتماعات التحضيرية اللازمة له على أساس أن هذه الاجتماعات ستمقد في مقر الأمانة الفنية ، وهي المقر بنيويورك . وترتبيا على ذلك ، فإن أي تكاليف إضافية تنشأ عن عقد اجتماعات اللجنة المخصصة للمحيط الهندي لدى انخراطها بالأعمال التحضيرية للمؤتمر وعقد مؤتمر المحيط الهندي ذاته خارج المقر سيتحملها البلد المضيف بموجب أحكام القرار ذاته .

خدمة المؤتمرات

٤- ترد أدناه الافتراضات التي سيوفر الأمين العام على أساسها الخدمات للجنة المخصصة وللمؤتمر .

(أ) اللجنة المخصصة للمحيط الهندي

(١) ان اللجنة المخصصة للمحيط الهندي ستعقد ثلاث دورات خلال عام ١٩٨٠ ودرتين في عام ١٩٨١ .

(٢) ان مدة الانعقاد ستكون أسبوعا واحدا للدورة الأولى ، وأربعين للثانية ، وثلاثة أسابيع للدورة الثالثة وأربعين لكل من الدورتين الرابعة والخامسة .

(٣) انه سيتم توفير الترجمة الشفوية بست لغات لجلستين يوميا .

(٤) ان وثائق الدورات مجتمعة ستبلغ فيما يختص بوثائق ما قبل الدورة ٣٥٠ صفحة في عام ١٩٨٠ و ٤٠٠ صفحة في عام ١٩٨١ ، وفيما يختص بالوثائق الصادرة أثناء الدورة ٣٧٥ صفحة في عام ١٩٨٠ و ٣٥٠ صفحة في عام ١٩٨١ ، وفيما يختص بوثائق ما بعد الدورة ٢٧٥ صفحة في عام ١٩٨٠ و ٢٢٥ صفحة في عام ١٩٨١ .

(ب) مؤتمر الأمم المتحدة للمحيط الهندي

(١) ان المؤتمر سينعقد لمدة أربعة أسابيع في عام ١٩٨١ .

(٢) انه سيتم عقد أربع جلسات يوميا في الأسبوع ونصف الأسبوع الأولين وست جلسات يوميا لبقية فترة انعقاد المؤتمر مع توفير الترجمة الشفوية بست لغات (الاسبانية والانكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية) .

(٣) انه سيتم توفير الوثائق بست لغات فيما يتعلق بوثائق ما قبل الدورة (٢٠٠ صفحة) ، والوثائق الصادرة أثناء الدورة (٣٥٠ صفحة) ووثائق ما بعد الدورة (١٥٠ صفحة) .

٥ - وبينما يحالب مشروعا القرارين توفير المحاضرات الموجزة ، يوجه انتباه اللجنة الأولى الى المقرر الذى اتخذته الجمعية العامة ، بناء على توصية اللجنة الخامسة (١) ، في جلستها ٧٦ المعقودة في ٢٣ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٩ . ففي تلك الجلسة ، قررت الجمعية العامة ، الاستثناء ، لفترة تجريبية مدتها عام ، عن توفير المحاضرات الموجزة لهيئاتها الفرعية . وبالتالي ، لن يتم توفير محاضرات موجزة للجنة المختصة خلال عام ١٩٨٠ . وستوقف توفير المحاضرات الموجزة للجنة المختصة وللمؤتمر في عام ١٩٨١ على ما يتخذ من مقررات بعد الفترة التجريبية .

٦ - وبناء على ذلك ، ستكون تكاليف خدمة المؤتمرات كما يلي :

الدورات التحضيرية للجنة المختصة للمحيا. البندى

	١٩٨١	١٩٨٠	المجموع	مؤتمر المحيا. البندى	المجموع
	(ثلاث دورات)	(دورتان)			
١ - الترجمة الشفوية	١٧٧ ٢٠٠	١١٨ ٢٠٠	٢٩٥ ٤٠٠	٣١٣ ١٠٠	٦٠٨ ٥٠٠
٢ - الترجمة التحريرية ، والمراجعة والاباءة على الالة الكاتبة	٣٨١ ٨٠٠	٣٧٠ ٨٠٠	٧٥٢ ٦٠٠	٢٥٩ ١٠٠	١ ٠١١ ٧٠٠
٣ - الاستنساخ والتوزيع	٣٩ ٥٠٠	٣٨ ٥٠٠	٧٨ ٠٠٠	٢٧ ٦٠٠	١٠٥ ٦٠٠
٤ - السفر والتكاليف الأخرى	١٨٠ ٧٠٠	١٠٠ ١٠٠	٢٨٠ ٨٠٠	١١٨ ٦٠٠	٣٩٩ ٤٠٠
٥ - الخدمات العامة (عندسة الصوت والأمن ، ومصروفات التشغيل العامة)	٣٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠	٥٥ ٥٠٠	١٠٥ ٠٠٠
المجموع	٨٠٩ ٢٠٠	٦٤٧ ٦٠٠	١ ٤٥٦ ٨٠٠	٧٧٣ ٩٠٠	٢ ٢٣٠ ٧٠٠
التضخم	-	٣٨ ٨٠٠	٣٨ ٨٠٠	٤٦ ٤٠٠	٨٥ ٢٠٠
مجموع خدمات المؤتمر	٨٠٩ ٢٠٠	٦٨٦ ٤٠٠	١ ٤٩٥ ٦٠٠	٨٢٠ ٣٠٠	٢ ٣١٥ ٩٠٠

الإعلام

٧ - يلزم إدارة شؤون الإعلام لكي تقوم بالإعلان عن مؤتمر المحيط الهندي واجتماعات اللجنة التحضيرية الحصول على موافقين اضافيين على الوجه التالي :

موظف برتبة ف - ٤ لمدة أربعة أسابيع

موظف برتبة ف - ٣ لمدة اثني عشر أسبوعا

موظف برتبة ع - ٥ لمدة أربعة أسابيع

موظف برتبة ع - ١/٤ لمدة أربعة أسابيع

وتقدر تكلفة هؤلاء الموظفين بمبلغ ١٠٠ ١٢٠ دولار . وسيلزم ايضاً لنشر وتوزيع كتيبات باللغضات الرسمية رصد اعتماد اضافي قدره ١٥٠٠٠ دولار .

ادارة الشؤون السياسية وشؤون مجلس الأمن

٨ - سيلزم توفير مساعدة مؤقتة بموظف برتبة ف - ٤ لمدة ستة أشهر في كل من عامي ١٩٨٠ و ١٩٨١ وذلك للمساعدة في الأعمال التحضيرية للمؤتمر . وتقدر تكلفة المرتبات المتصلة بذلك بمبلغ ٤٠٥٠٠ دولار .

٩ - وخلاصة القول ، فان اعتماد مشروعي القرارين ألف و١٥٠ والواردين في الوثيقة A/34/29 سبتمبر ١٩٨٠ على نفقات تبلغ ٣٨٣ ٥٠٠ دولار .